

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
26 August 2008
Russian
Original: English

**Рабочая группа открытого состава по вопросу
о справедливом представительстве в Совете
Безопасности и расширении его членского
состава и другим вопросам, связанным
с Советом Безопасности**

Проект доклада, представленный Председателем

I. Введение

1. В своей резолюции 48/26 от 3 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея постановила учредить Рабочую группу открытого состава для рассмотрения всех аспектов вопроса о расширении членского состава Совета Безопасности и других вопросов, связанных с Советом.
2. Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, начала свою работу в январе 1994 года. Рабочая группа представляла доклады о ходе работы Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой — шестьдесят первой сессиях. На этих сессиях Ассамблея продлевала мандат Рабочей группы.
3. 23 ноября 1998 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 53/30 по пункту повестки дня Рабочей группы, озаглавленному «Требуемое большинство для принятия решений по реформе Совета Безопасности».
4. В Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций главы государств и правительств, коснувшись вопроса о проходивших обсуждениях реформы Совета Безопасности, постановили активизировать свои усилия по проведению всеобъемлющей реформы Совета во всех ее аспектах (см. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 30).
5. В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года от 16 сентября 2005 года главы государств и правительств выступили в поддержку скорейшего проведения реформы Совета Безопасности и рекомендовали Совету и далее корректировать методы своей работы (см. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункты 153 и 154).
6. По итогам работы Рабочей группы Генеральная Ассамблея в своем решении 61/561 от 17 сентября 2007 года постановила, что Рабочей группе следует



продолжить свою работу и представить Ассамблее до окончания ее шестьдесят второй сессии доклад, содержащий любые согласованные рекомендации. Ассамблея также постановила рассмотреть вопрос о реформе Совета Безопасности, в том числе посредством межправительственных переговоров. Настоящий доклад представляется во исполнение решения 61/561.

II. Шестьдесят вторая сессия Генеральной Ассамблеи

7. Многие главы государств и правительств и другие высокие представители государств-членов выразили мнения своих правительств по вопросу о реформе Совета Безопасности в ходе общих прений Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии, состоявшихся 25 сентября — 3 октября 2007 года.

8. Государства-члены высказали также свои мнения о реформе Совета во время обсуждения в Генеральной Ассамблее пункта, озаглавленного «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы» (пункт 122), 12–14 ноября 2007 года (см. A/62/PV.47–51). Государства-члены высказали свои соображения о различных вариантах достижения прогресса в этом процессе и призвали Председателя Генеральной Ассамблеи взять на себя ведущую роль в продвижении вперед по этому вопросу. В своих заключительных замечаниях по этому пункту Председатель предложил семь принципов, которые были приняты в качестве основы для продвижения процесса реформы Совета Безопасности (A/62/PV.51).

III. Заседания Рабочей группы открытого состава в ходе шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи

A. Организационные вопросы

9. Функции Председателя Рабочей группы выполнял Председатель Генеральной Ассамблеи Срджан Керим.

10. 14 декабря 2007 года Председатель назначил посла Исмат Джахан (Бангладеш), посла Эральдо Муньоса (Чили) и посла Жуана М. Герра Салгейру (Португалия) членами учрежденной Председателем целевой группы для взаимодействия со всеми государствами-членами и представления ему доклада об итогах проведенных ими консультаций.

11. 10 апреля 2008 года Председатель назначил также членом целевой группы посла Робле Олхайя (Джибути).

B. Заседания, неофициальные заседания и консультации Рабочей группы

12. В своем письме от 6 декабря 2007 года Председатель Генеральной Ассамблеи предложил государствам-членам сосредоточить внимание в своих выступлениях на выявлении конкретных подлежащих обсуждению элементов, которые могли бы составить основу для межправительственных переговоров, па-

мятуя, в частности, о докладе Рабочей группы открытого состава Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии¹ и о позициях и предложениях государств-членов.

13. На 1-м и 2-м заседаниях Рабочей группы 14 декабря 2007 года Председатель объявил о назначении целевой группы. Государства-члены провели обмен мнениями и подтвердили свою поддержку семи принципов. По итогам этих заседаний государствам-членам было предложено определить подлежащие обсуждению элементы, которые могли бы послужить основой для межправительственных переговоров.

14. В своем письме от 3 апреля 2008 года Председатель Рабочей группы открытого состава препроводил государствам-членам полученные им в письменном виде ответы делегаций, а также региональных и заинтересованных групп: Группы африканских государств, Организации Исламская конференция, Всеобщей группы и группы «Единство в интересах консенсуса», — отражающие различные подлежащие обсуждению элементы, а также мнения о процессе и пути продвижения вперед (см. приложение I).

15. На 3-м и 4-м заседаниях 10 апреля 2008 года государства-члены обсудили различные элементы, содержащиеся в представленных письменных материалах, подтвердили актуальность семи принципов и руководящую роль Председателя, действующего совместно с целевой группой. Председатель объявил, что целевая группа под его руководством проведет широкие консультации с государствами-членами с целью оценить нынешнюю ситуацию и определить варианты действий, с тем чтобы продвинуться вперед в проведении реформы Совета Безопасности.

16. С конца апреля по начало июня 2008 года целевая группа провела широкие консультации на объективной, транспарентной и открытой для всех заинтересованных сторон основе со всеми государствами-членами в различных форматах: региональных групп, групп заинтересованных стран или в индивидуальном порядке. По итогам этих консультаций 9 июня 2008 года целевая группа представила Председателю доклад, озаглавленный «Доклад заместителей Председателя Председателю Генеральной Ассамблеи по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава».

17. В своем письме от 11 июня 2008 года Председатель Рабочей группы открытого состава препроводил государствам-членам вышеупомянутый доклад (см. приложение II).

18. В своем письме от 13 июня 2008 года Председатель Рабочей группы открытого состава препроводил письмо Председателя Лиги арабских государств, содержащее просьбу о том, чтобы изложенная ею позиция была рассмотрена на равной основе с другими представленными к настоящему времени письменными предложениями, а также первоначальными позициями, касающимися вопроса о реформе Совета Безопасности (см. приложение I).

19. На 5-м и 6-м заседаниях 17 июня 2008 года государства-члены обсудили указанный доклад. В своих заключительных замечаниях Председатель призвал

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 47 (A/61/47).

государства-члены к тесному сотрудничеству с целью достичь согласия для принятия решения о продвижении процесса вперед с выходом на этап начала межправительственных переговоров.

20. На своих [...] заседаниях [...] 2008 года Рабочая группа рассмотрела проект своего доклада Генеральной Ассамблее (A/AC.247/2008/L.1), представленный Председателем.

С. Утверждение доклада Рабочей группы

21. На своем [...] заседании [...] 2008 года Рабочая группа рассмотрела и утвердила настоящий доклад.

IV. Рекомендации

22. Рабочая группа открытого состава постановила рекомендовать продолжить рассмотрение этого вопроса на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Рабочая группа, ссылаясь на решение 61/561 Ассамблеи и прогресс, достигнутый в ходе шестьдесят второй сессии, рекомендует Ассамблее принять следующий проект решения:

«Генеральная Ассамблея, сознавая важность достижения общего согласия по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом:

а) принимает к сведению доклад Рабочей группы по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, о ее работе в ходе шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи²;

б) с признательностью отмечает инициативу и усилия Председателя по проведению процесса всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, а также работу, проделанную заместителями Председателя;

с) постановляет, что Рабочей группе следует продолжать предпринимать в течение шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи усилия, направленные на достижение общего согласия между государствами-членами в рассмотрении всех аспектов вопроса о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и других вопросов, связанных с Советом, с учетом прогресса, достигнутого за период с сорок восьмой по шестьдесят вторую сессии Ассамблеи;

д) постановляет также, что основу для межправительственных переговоров составляет следующее:

і) *позиции и предложения государств-членов: Африканского союза, Группы четырех, Лиги арабских государств, Группы "L.69", Ор-*

² Будет выпущен в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 47 (A/62/47)*.

ганизации Исламская конференция, предложение Всеобщей группы, соображения постоянных членов Совета Безопасности, пяти малых государств («малой пятерки») и группы «Единство в интересах консенсуса»;

ii) *пять ключевых вопросов*: категории членства, вопрос о праве вето, вопрос о региональном представительстве, численность расширенного состава Совета и методы работы Совета Безопасности и отношения между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей;

iii) *следующие документы*: доклад Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширение его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности¹, решение 61/561 Генеральной Ассамблеи; доклад Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, о его работе в ходе шестидесяти второй сессии Генеральной Ассамблеи²; и семь принципов, предложенных Председателем Генеральной Ассамблеи (A/62/PV.51);

е) далее постановляет, принимая во внимание прогресс, достигнутый к настоящему времени, в частности в ходе ее шестидесяти первой и шестидесяти второй сессий, а также позиции государств-членов и высказанные ими предложения начать в духе добросовестности и взаимного уважения и на открытой, всеобъемлющей и транспарентной основе межправительственные переговоры по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, в целях отыскания решения, способного снискать как можно более широкое согласие у государств-членов;

ф) постановляет, что Рабочей группе следует представить Генеральной Ассамблее до окончания ее шестидесяти третьей сессии доклад, содержащий любые согласованные рекомендации».

Список приложений*

I.

- A. Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 2008 года в адрес всех постоянных представительств и миссий наблюдателей при Организации Объединенных Наций, препровождающее следующие материалы, полученные от государств-членов:
- a) письмо Постоянного представителя Кабо-Верде при Организации Объединенных Наций от 20 марта 2008 года;
 - b) письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 5 марта 2008 года;
 - c) письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 20 марта 2008 года
- B. Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 9 апреля 2008 года в адрес всех постоянных представительств и миссий наблюдателей при Организации Объединенных Наций, препровождающее письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 7 апреля 2008 года
- C. Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 13 июня 2008 года в адрес всех постоянных представительств и миссий наблюдателей при Организации Объединенных Наций, препровождающее письмо Постоянного представителя Мавритании при Организации Объединенных Наций от 13 июня 2008 года
- II. Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 11 июня 2008 года в адрес всех постоянных представительств и миссий наблюдателей при Организации Объединенных Наций, препровождающее доклад заместителей Председателя Председателю Генеральной Ассамблеи по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава

* Полный текст будет включен в окончательный доклад.